Course descriptionsTABLE OF CONTENTS

1. A-mpRU-229/16 20th Century Russia: Aspects of Cultural History 1	4
2. mSV-001/15 Basics in Slavic Studies.	
3. A-boRV-341/16 Basics in the Political System in the Russian Federation	
4. A-bpBU-61/19 Bulgarian Conversation	
5. mpBU-106/15 Bulgarian Language and Translation (state exam)	
6. mSV-006/15 Bulgarian Language in Use 1	
7. mSV-008/15 Bulgarian Language in Use 2	
8. mSV-010/15 Bulgarian Language in Use 3	
9. mpBU-107/15 Bulgarian Literature and Culture (state exam)	
10. A-boRV-329/15 Complementary Specialized Training	
11. mSV-011/15 Confrontational Linguistics	
12. A-mpRU-031/00 Consecutive Interpreting 1	
13. A-mpRU-035/15 Consecutive Interpreting 2	
14. A-mpRU-037/15 Consecutive Interpreting 3	
15. A-mpRU-047/15 Consecutive Interpreting 4	
16. A-boRV-353/18 Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles	
17. A-boRV-360/19 Eastern Europe between 1989 and 2019	
18. mSV-002/15 Ecology of Slavic Languages	
19. A-moRV-151/15 European Literatures from the Ancient Times until the Present	
20. A-boRV-348/18 Evolution of Russian Historical Prose	
21. A-moRV-159/15 Famous Russian Novels of the 20th Century	
22. A-boRV-246/19 International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th	47
Centuries	25
23. mSV-009/15 Interpretation Seminar in Bulgarian Literature	
24. mpBU-105/15 Interpreting Revision	
25. A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology	
26. A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legar Terminology	
27. A-boRV-049/17 Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet	49
Era	30
28. A-mpSZ-023/15 Literary Science	
29. A-mpRU-230/19 Literature Controversies of the 20th Century	
30. A-mpAN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
31. A-mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
32. A-mpBU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
33. A-mpFN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
34. A-mpFR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
35. A-mpHO-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
36. A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
37. A-mpMA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
38. A-mpNE-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
39. A-mpPG-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
40. A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
41. A-mpRM-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
42. A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
43. A-mpSK-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
44. A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
45. A-mpSV-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	48

46. A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	49
47. A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
48. A-mpAR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
49. A-mpBU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
50. A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
51. A-mpFR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
52. A-mpHO-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
53. A-mpCH-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
54. A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
55. A-mpNE-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
56. A-mpPG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
57. A-mpPL-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
58. A-mpRM-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
59. A-mpRU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
60. A-mpSK-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
61. A-mpSP-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
62. A-mpSV-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
63. A-mpTA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
64. mSV-007/15 Modern Bulgarian Literature	
65. A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature	
66. A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics	
67. bSV-053/15 Old Slavic Language 1	
68. A-moRV-444/17 Practical Classes in Russian Functional Stylistics	
69. A-mpRU-228/15 Practical Russian Language Classes	
70. A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting	
71. A-boRV-0968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1	
72. A-boRV-1968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2	
73. A-boRV-359/19 Reading Dostoevsky	
74. A-bpRU-228/18 Russian Conversation	
75. A-boRV-314/19 Russian Conversation 2	
76. A-boRV-319/19 Russian Emigration in Europe	
77. A-boRV-318/19 Russian Fine Arts of the 20th Century	
78. A-boRV-320/19 Russian Fine Arts of the 20th Century 2	
79. A-mpRU-400/15 Russian Language and Culture (state exam)	
80. A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics.	
81. A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary	05
Relations 2	84
82. A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 1	25
83. A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	65
Relations 2	86
84. A-mpSZ-022/17 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	80
Relations 2	97
85. A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard	07
Language	89
86. A-boRV-170/12 Selected Topics from the History of Science, Technology and Related	09
Economics within the Russian Area	00
87. A-mpRU-032/00 Simultaneous Interpreting 1	
88. mpBU-100/15 Simultaneous Interpreting 1	
oo. mpbo-100/13 simulaneous melpieting 1	⊅∠

89. A-mpRU-036/00 Simultaneous Interpreting 2	93
90. mpBU-101/15 Simultaneous Interpreting 2	94
91. A-mpRU-038/15 Simultaneous Interpreting 3	
92. A-mpRU-048/00 Simultaneous Interpreting 4	96
93. A-mpRU-102/00 Slavic Literatures in the Context of European Romanticism	97
94. mSV-003/15 Slavic Phraseology	
95. A-boRV-227/18 The World of the Russian Folklore	99
96. A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation	100
97. A-boRV-332/16 Tourism in Eastern Europe	101
98. A-mpRU-103/18 Translating Legal Documents	102
99. mpBU-102/15 Translating Literary Texts	103
100. A-mpRU-030/00 Translating Literary Texts 1	104
101. A-mpRU-034/00 Translating Literary Texts 2	106
102. A-mpRU-046/00 Translating Literary Texts 3	108
103. A-mpRU-057/17 Translating Professional Texts 3	109
104. A-mpRU-029/00 Translating Specialized Texts 1	
105. A-mpRU-033/00 Translating Specialized Texts 2	112
106. A-mpRU-401/15 Translating and Interpreting (state exam)	
107. A-mpSZ-005/15 Translation Criticism	114
108. A-mpSZ-001/15 Translation Training.	115
109. A-mpSZ-001/16 Translation Training.	116

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-mpRU-229/16 20th Century Russia: Aspects of Cultural History 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 45 C Α В D E FX 48,89 17,78 11,11 17,78 4,44 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 27.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-001/15 Basics in Slavic Studies **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 115 Α В \mathbf{C} D Ε FX 77,39 13,91 6,96 1,74 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Elena Krejčová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-341/16 Basics in the Political System in the Russian Federation **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 93 Α В \mathbf{C} D E FX 45,16 38,71 6,45 2,15 0,0 7,53

Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD.

Last change: 27.08.2019

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-bpBU-61/19 **Bulgarian Conversation Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В C D E FX 46,15 38,46 7,69 0,0 7.69 0,0 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. Last change: 10.12.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/mpBU-106/15 Course title: Bulgarian Language and Translation		
Number of credits: 3		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-006/15 Bulgarian Language in Use 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar / practicals **Number of hours:** per week: 2/2 per level/semester: 28/28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D E FX 29,41 47,06 5,88 11,76 5,88 0,0 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. Last change: 02.06.2015

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-008/15 Bulgarian Language in Use 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar / practicals **Number of hours:** per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D E FX 52,94 29,41 17,65 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. Last change: 02.06.2015

Strana: 10

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSF/mSV-010/15 Bulgarian Language in Use 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar / practicals **Number of hours:** per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 Α В \mathbf{C} D E FX 40,0 53,33 6,67 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. Last change: 02.06.2015

Strana: 11

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/mpBU-107/15	Course title: Bulgarian Literature and Culture	
Number of credits: 3		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRVŠ/A-boRV-329/15 | Complementary Specialized Training

Educational activities:

Type of activities: practice

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester:

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

To demonstrate particular extra-curricular specialized activities.

Scale of assessment (preliminary/final): 100 percent on continual basis

Learning outcomes:

To develop practical skills of applying specialized knowledge and skills.

Class syllabus:

Participation in extra-curricular specialized and social activities closely related to educational contents of the study programme of the Russian and East European Studies or Translating and Interpreting (combined with Russian), predominantly publishing activities, active participation in different projects and events, participation in projects of civic associations and other activities related to the area of East Europe and Russia, participation in extra-curricular translators' contests, voluntary (carried out for free) activities related to the area of East Europe and Russia.

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 26

A	В	С	D	Е	FX
92,31	0,0	7,69	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Last change: 21.08.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-011/15 **Confrontational Linguistics Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 14 Α C В D Ε FX 21,43 57,14 21,43 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-031/00 Consecutive Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 125 C В D E FX Α 40,0 33,6 18,4 6,4 8,0 8,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 07.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-035/15 Consecutive Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-228/15 - Practical Russian Language Classes **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 116 C В D Ε Α FX 36,21 37,93 19,83 4,31 1,72 0,0

Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

Last change: 07.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-037/15 Consecutive Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 103 A В \mathbf{C} D E FX 48,54 27,18 17,48 5,83 0,0 0.97 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 07.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-047/15 Consecutive Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 4. **Educational level: II.** Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-228/15 - Practical Russian Language Classes **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 80 C A В D E FX 41,25 41,25 16,25 1,25 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 07.09.2020

Strana: 18

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-353/18 Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 27.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-360/19 Eastern Europe between 1989 and 2019 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 C Α В D Ε FX 75.0 0,0 0,0 0,0 0,0 25,0 Lecturers: doc. Francesco Privitera, doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-002/15 **Ecology of Slavic Languages Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 Α C В D E FX 30,0 60,0 10,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. Dr. Miroslav Dudok, DrSc. Last change: 02.06.2015

Strana: 21

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-151/15 European Literatures from the Ancient Times until the Present **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 64 C Α В D Е FX 3,13 26,56 35,94 15,63 12,5 6,25

Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.

Last change: 02.06.2015

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-348/18 **Evolution of Russian Historical Prose Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D Ε FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 27.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-159/15 Famous Russian Novels of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 120 В \mathbf{C} D Е FX 44,17 25,0 24,17 3,33 2,5 0.83 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: Course title: FiF.KRVŠ/A-boRV-246/19 International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th Centuries **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 В \mathbf{C} D E FX Α 80,0 0,0 0,0 0,0 0,0 20,0 Lecturers: Mgr. Matej Ivančík, PhD. Last change: 03.06.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-009/15 Interpretation Seminar in Bulgarian Literature **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C Α В D E FX 55,56 27,78 16,67 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mpBU-105/15 **Interpreting Revision Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 Α C В D Ε FX 30,0 60,0 10,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KPol/A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KPol/A-AboSO-43/15 or FiF.KPol/A-boAG-086/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 652 Α В \mathbf{C} D Ε FX 40,95 28,53 14,57 8,28 5,21 2,45

Lecturers: doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

Last change: 28.09.2018

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 217 Α В \mathbf{C} D Е FX 23,04 32,26 29,49 13,36 1,84 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. **Last change:** 25.02.2021

Strana: 29

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-049/17 Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet Era **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 1 per level/semester: 28 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 49 В \mathbf{C} D Е FX Α 44.9 30,61 4,08 10,2 0,0 10,2 Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD. Last change: 30.05.2017 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/15 Literary Science **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 668 Α В \mathbf{C} D Е FX 82,04 11,23 5,69 0,9 0,0 0.15 Lecturers: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD. **Last change:** 12.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-mpRU-230/19 Literature Controversies of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D Е FX 60,0 20,0 20,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. **Last change:** 11.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KAA/A-mpAN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KKSF/A-mpAR-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 24.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 05.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KRom/A-mpFR-801/15 Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: Course title: FiF.KSF/A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 25.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 07.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: Course title: FiF.KSF/A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 25.05.2021	
Approved by:	

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpRM-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: Course title: FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 09.02.2016		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-mpSK-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence						
Number of credits: 15						
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
Last change:						
Approved by:	Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KAA/A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 153 В \mathbf{C} D E FX 80,39 8,5 5,88 3,27 1,31 0.65 Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Strana: 50

Last change:

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Facult	y of Arts				
Course ID: FiF.KKSF/A-mj	oAR-501/15	Course title: Master's Degree	Γhesis Seminar		
	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 3.				
Educational lev	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:	-				
Past grade dist Total number o	ribution f evaluated stude	ents: 17			
A	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD., Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts						
Course ID: FiF.KSF/A-mpE	Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar						
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le						
Number of cred							
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	/el: II						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	omes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nec	essary to compl	ete the course:					
Notes:							
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9					
A	В	С	D	Е	FX		
44,44	33,33	22,22	0,0	0,0	0,0		
Lecturers:	,			_			
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D E FX 88,89 11,11 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers: Last change:** 05.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava							
Faculty: Faculty	y of Arts						
Course ID: FiF.KRom/A-m	pFR-501/15	Course title: Master's Degree	Γhesis Seminar				
_	ties: seminar						
Number of cree	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nec	essary to compl	ete the course:					
Notes:							
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 29					
A	В	С	D	Е	FX		
89,66	89,66 0,0 6,9 3,45 0,0 0,0						
Lecturers:	Lecturers:						
Last change:							
Approved by:							

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpHO-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar						
_	ties: seminar						
Number of cree	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:			_			
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nec	essary to comp	ete the course:					
Notes:							
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9					
A	В	С	D	Е	FX		
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		
Lecturers:	,			_			
Last change:							
Approved by:							

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpC	CH-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred					
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	/el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 24			
A	В	С	D	Е	FX
70,83	20,83	4,17	4,17	0,0	0,0
Lecturers:	,				
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D E FX 88,24 5,88 0,0 0,0 5,88 0,0 **Lecturers:** Last change: 07.05.2021 Approved by:

University: Con	menius Universi	ty in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	pNE-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le						
Number of cred	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	vel: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	omes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to compl	ete the course:					
Notes:	,						
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 53					
A	В	С	D	Е	FX		
69,81	69,81 13,21 5,66 5,66 3,77 1,89						
Lecturers:		•		_			
Last change:							
Approved by:	ı						

University: Con	menius Universi	ty in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KRom/A-m	pPG-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar				
_	ties: seminar						
Number of cree	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	vel: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	omes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nec	essary to compl	ete the course:					
Notes:							
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 14					
A	В	С	D	Е	FX		
85,71	85,71 0,0 0,0 7,14 7,14 0,0						
Lecturers:	,						
Last change:							
Approved by:	,						

University: Con	menius Universi	y in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KSF/A-mpP	PL-501/15	Course title: Master's Degree	Γhesis Seminar				
_	ties: seminar						
Number of cree	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:			_			
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to compl	ete the course:					
Notes:							
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 4					
A	В	C	D	Е	FX		
75,0	75,0 0,0 25,0 0,0 0,0 0,0						
Lecturers:							
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty	y of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-m	e ID: Course title: om/A-mpRM-501/15 Master's Degree Thesis Seminar					
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning						
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 4.					
Educational lev	vel: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	mes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nec	essary to comple	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist Total number of	ribution f evaluated stude	nts: 14				
A	В	С	D	Е	FX	
64,29 7,14 21,43 7,14 0,0 0,0						
Lecturers:						
Last change:						
Approved by:						

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts						
Course ID: FiF.KRVŠ/A-m _l	Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar						
	ies: seminar						
Number of cred	lits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to comp	ete the course:					
Notes:							
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 32					
A	В	С	D	Е	FX		
84,38	3,13	9,38	0,0	3,13	0,0		
Lecturers:							
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Master's Degree Thesis Seminar FiF.KSJ/A-mpSK-501/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 32 В \mathbf{C} D E FX

Lecturers: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr.

3.13

9,38

3.13

18,75

Maryna Kazharnovich, PhD.

18,75

Last change: 16.09.2020

Approved by:

46,88

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KRom/A-mj	pSP-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar				
Form of the co	ies: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le						
Number of cred	lits: 3						
Recommended	semester: 3.						
Educational lev	el: II.			_			
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to comp	lete the course:					
Notes:							
Past grade distance Total number of		ents: 40					
A	В	С	D	Е	FX		
67,5	67,5 25,0 5,0 0,0 2,5 0,0						
Lecturers:	,			_			
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty of Arts								
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m		Course title: Master's Degree Thesis Seminar						
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning								
Number of credits: 3								
Recommended semester: 4.								
Educational level: II.								
Prerequisites:								
Course requirements:								
Learning outcomes:								
Class syllabus:								
Recommended literature:								
Languages necessary to complete the course:								
Notes:								
Past grade distribution Total number of evaluated students: 21								
A	В	С	D	Е	FX			
85,71	14,29	0,0	0,0	0,0	0,0			
Lecturers:								
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty of Arts								
Course ID: FiF.KRom/A-m	pTA-501/15	Course title: Master's Degree Thesis Seminar						
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le							
Number of credits: 3								
Recommended semester: 4.								
Educational level: II.								
Prerequisites:								
Course requirements:								
Learning outcomes:								
Class syllabus:								
Recommended literature:								
Languages necessary to complete the course:								
Notes:								
Past grade distribution Total number of evaluated students: 34								
A	В	С	D	Е	FX			
61,76	17,65	11,76	2,94	5,88	0,0			
Lecturers:								
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-007/15 Modern Bulgarian Literature **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 14 Α В \mathbf{C} D Ε FX 50,0 42,86 7,14 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 181 A В \mathbf{C} D E FX 59,67 22,1 4,97 7.73 1,66 3,87 Lecturers: Mgr. Peter Darovec, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 266 Α В \mathbf{C} D Е FX 35,34 20,3 21,43 12,78 9,77 0.38 Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. Last change: 05.05.2021

Strana: 69

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/bSV-053/15 Old Slavic Language 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 135 Α В C D Ε FX 75,56 17,78 5,19 1,48 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Elena Krejčová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-moRV-444/17 Practical Classes in Russian Functional Stylistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 23.09.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-228/15 Practical Russian Language Classes **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 59 C Α В D E FX 47,46 22,03 16,95 5,08 5,08 3.39 Lecturers: doc. Marina Vazanova Last change: 16.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KGNŠ/A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 372 Α В \mathbf{C} D E FX 91,94 5,65 1,34 0,54 0,27 0,27 Lecturers: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD. **Last change:** 15.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-0968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 8 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 В \mathbf{C} D E FX Α 95,83 0,0 0,0 0,0 0,0 4,17 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-1968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 8** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 В \mathbf{C} D E FX Α 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-359/19 Course title: Reading Dostoevsky						
_	ties: seminar					
Number of cree	dits: 2					
Recommended	semester: 2., 4.					
Educational lev	vel: I., II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	omes:			_		
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nece	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0						
A	В	С	D	Е	FX	
0,0 0,0 0,0 0,0 0,0						
Lecturers:						
Last change:						
Approved by:	,					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-bpRU-228/18 **Russian Conversation Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C A В D Ε FX 66,67 27,78 5,56 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD. Last change: 14.09.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-314/19 Russian Conversation 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 Α В \mathbf{C} D Ε FX 57,89 31,58 5,26 5,26 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ivan Posokhin, PhD. Last change: 09.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-319/19 Russian Emigration in Europe **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level: I., II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D Ε FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: 07.06.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-318/19 Russian Fine Arts of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 25 Α В \mathbf{C} D E FX 52,0 16,0 8,0 8,0 16,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 04.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-320/19 Russian Fine Arts of the 20th Century 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 2** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 В \mathbf{C} D E FX 72,73 27,27 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. **Last change:** 27.01.2020

Strana: 81

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KRJL/A-mpRU-400/15 Russian Language and Culture					
Number of credits: 3	Number of credits: 3				
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 1., 3.

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 194

A	В	C	D	Е	FX
17,01	23,2	22,16	19,07	18,04	0,52

Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 07.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II.**

Prerequisites:

Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 14

A	В	С	D	Е	FX
14,29	21,43	35,71	7,14	21,43	0,0

Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Last change: 16.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 214 В \mathbf{C} D E FX A 13,08 14,95 26,64 21,96 12,15 11,21 Lecturers: doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD. Last change: 24.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 45 \mathbf{C} D Е FX 48.89 31.11 17,78 2,22 0.0 0.0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 25.04.2021

Strana: 86

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

Course title:

FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17

Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-

literary Relations 2

Educational activities:

Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2., 4.

Educational level: II.

Prerequisites:

Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15

Course requirements:

Written assignments during the instruction period and final test at the end of the course, in both parts of assessment students must achieve minimum 60 %.

Learning outcomes:

To acquire basic knowledge of literary works of south Slavic authors within the inter-literary context and of translations of the significant Slovak translators of the 20th and the beginning of the 21st centuries

Class syllabus:

The course is focused on the reception of south-Slavic literatures in the Slovak cultural area of the 20th and the beginning of the 21st centuries.

Main topics:

Propositions to the history of translating from south-Slavic literatures in Slovakia

Determinants of the Slovak translation area. Geopolitical and linguistic situation in Slovakia in relation to Slavic souths

Overview of the most important and most productive Slovak translators from south-Slavic literatures

Overview of the most frequented south-Slavic authors in the Slovak cultural area

Brief analysis of selected Slovak literary translations from Macedonian, Serbian, Croatian and Slavonic language

Interpretation of particular works of south-Slavic authors in Slovakia. Poetry, drama, prose, literature for children and adolescents

Current situation in Slovak translations from south-Slavic languages and literatures

Recommended literature:

Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie).

Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.

Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.

Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 5

A	В	С	D	Е	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers:

Last change: 25.02.2021

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard Language **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 829 В \mathbf{C} D E FX A 23,04 28,59 13,99 9,17 22,56 2,65 Lecturers: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. Last change: 14.02.2021

Strana: 89

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRJL/A-boRV-170/12 Selected Topics from the History of Science, Technology and Related Economics within the Russian Area **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 77 C В D E Α FX 38,96 36,36 11,69 10,39 2,6 0,0 Lecturers: doc. Ing. Michal Masaryk, PhD., doc. PhDr. Radomír Masaryk, PhD. **Last change:** 27.08.2019

Strana: 90

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 127 C В D E FX Α 37,01 40,94 14,17 4,72 0,0 3,15 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 08.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mpBU-100/15 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 C Α В D E FX 38,46 30,77 30,77 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-036/00 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 115 C В D Ε FX Α 36,52 27,83 25,22 7,83 0,87 1,74

Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

Last change: 08.09.2020

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mpBU-101/15 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 C A В D E FX 27,27 72,73 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-038/15 Simultaneous Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level: II.** Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 101 В \mathbf{C} D E FX 33,66 31,68 28,71 4,95 0.99 0,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

Last change: 07.09.2020

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-048/00 Simultaneous Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 54 C Α В D E FX 42,59 18,52 27,78 11,11 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 08.09.2020

Strana: 96

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-102/00 Slavic Literatures in the Context of European Romanticism **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 C Α В D E FX 0,0 18,18 45,45 27,27 0,0 9.09

Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.

Last change: 02.06.2015

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-003/15 Slavic Phraseology **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 93 Α В C D E FX 46,24 30,11 17,2 5,38 1,08 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-227/18 The World of the Russian Folklore **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: Educational level: I., II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D Ε FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 05.02.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 125 Α В \mathbf{C} D E FX 64,0 28,8 5,6 0,8 0,0 0,8 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. **Last change:** 19.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-332/16 Tourism in Eastern Europe **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 55 Α В \mathbf{C} D E FX 72,73 9.09 3,64 1,82 9.09 3,64 **Lecturers:** Last change: 26.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mp		Course title: Translating Lega	l Documents			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of cred	dits: 4					
Recommended	semester: 2., 4.					
Educational lev	vel: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	mes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nece	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 2						
A B C D E FX						
100,0 0,0 0,0 0,0 0,0						
Lecturers:						
Last change: 28.01.2019						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KSF/mpBU-	Course ID: Course title: FiF.KSF/mpBU-102/15 Translating Literary Texts				
Educational act Type of activit Number of hou per week: 2 Form of the co	ies: seminar urs: per level/semes				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distr Total number of		ents: 14			
A	В	С	D	Е	FX
21,43 50,0 28,57 0,0 0,0 0,0					
Lecturers: prof.	PhDr. Mária D	obríková, CSc.			
Last change: 02	Last change: 02.06.2015				
Annroyed by	Annuovad hve				

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-030/00 Translating Literary Texts 1

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 1.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Written translations

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Students master basic competences of translating literary texts and basic methods of these activities.

Class syllabus:

- 1. Factors determining the form of literary texts translations
- 2. Basis for particular translation activities
- 3. Specifics of translating texts depending on type/genre theoretical bases and practical solutions
- a) Translating literature for children and adolescents
- b) Translating epic texts
- c) Translating satirical texts
- d) Translating demanding epic texts on culture and civilization

Recommended literature:

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982;

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990;

VILIKOVSKÝ, J.: Překlad jako tvorba. Praha 2002.

GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 145

A	В	С	D	Е	FX
52,41	27,59	15,86	2,07	1,38	0,69

Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Last change: 21.08.2018

Approved by:	
--------------	--

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-034/00 Translating Literary Texts 2

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 2.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Written translations

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Students master basic competences of translating literary texts. They master basic methods applied in these activities. They master the basic competence for translating literary texts. By creating habits through translation process they acquire basic competence for translating literary texts, they expand and deepen the scale of experiences of translating particular texts – in various types of prosaic texts.

Class syllabus:

- 1. Translating demanding epic texts on culture and civilization.
- 2. Translating prosaic texts of non-epical type.
- 3. Translating prosaic texts of non-realistic type.
- 4. Translating prosaic texts with fragments/parts in other/another language.
- 5. Translating post-modern prosaic texts.

Recommended literature:

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982;

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990.

GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 121

A	В	С	D	Е	FX
61,16	16,53	18,18	0,83	0,83	2,48

Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Last change: 21.08.2018

Approved by:	
--------------	--

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-046/00 Translating Literary Texts 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level: II. Prerequisites:** FiF.KRJL/A-mpRU-034/00 - Translating Literary Texts 2 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 60 A В \mathbf{C} D E FX 61,67 26,67 6,67 3.33 1,67 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD. **Last change:** 17.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-mpRU-057/17 Translating Professional Texts 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 30 C Α В D E FX 56,67 26,67 13,33 3,33 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD. Last change: 09.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-029/00 Translating Specialized Texts 1

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 1.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Tests focused on key vocabulary during the instruction period and final (assessed) translation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

To make students familiar with typical properties and language tools of Russian specialized texts. To developing translation skills in the area of specialized texts.

Class syllabus:

Basic strategies in translating specialized texts; interpretation as a premise of translations; translation micro-stylistics and macro-stylistics issues. Practical search for and theoretical justification of solutions of particular translation issues. Language tools: prepositions typical for Russian specialized texts. Ways of expressing various meanings (subject qualification, qualitative and quantitative definition of the subject, subject composition, research process and finding patterns, description of sequences and operations, mutual interaction of subjects and phenomena and its consequences). Expressing circumstantial relations (condition, cause, result, mode, etc.). Means of connecting texts.

Recommended literature:

Komissarov, V. N. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učenych (učebnoe posobie). Moskva: ČeRo, 1999.

Alexejeva, I. S. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 117

A	В	С	D	Е	FX
35,04	23,93	19,66	12,82	4,27	4,27

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Last change: 06.09.2020	
Approved by:	

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-033/00 Translating Specialized Texts 2

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 2.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Translation analysis, final translation

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

To perfect translating skills in specialized texts.

Class syllabus:

Translating pre-intermediate specialized texts (from Russian into Slovak and from Slovak into Russian) and journalistic texts (from Russian into Slovak). Practical search for and theoretical justification of solving particular translation issues.

Recommended literature:

Komissarov, V. N. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učenych (učebnoe posobie). Moskva: ČeRo, 1999.

Alexejeva, I. S. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008.

Iľjina, S. A. Sintaksis pismennoj knižnoj reči. Moskva: Russkij jazyk. Kursy, 2008.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 116

A	В	С	D	Е	FX
44,83	24,14	15,52	8,62	5,17	1,72

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Last change: 06.09.2020

Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-401/15					
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 22.05.2020					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-005/15 Translation Criticism **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 129 Α В \mathbf{C} D E FX 49,61 30,23 17,83 0.78 1,55 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/15 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:**

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	Е	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/16 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:**

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	E	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

Last change: 30.05.2016

Approved by: